

**ERKLÆRINGER VEDRØRENDE  
AFTALEN OM OPRETTELSE  
AF EN EUROPAFOND**

*Ad artikel 4*

Der iværksættes et passende samarbejde mellem Europafonden og Europarådet.

Under behørig hensyntagen til sin uafhængighed samarbejder Europafonden på passende måde ligeledes med Den europæiske Kulturfond i Amsterdam, Det europæiske kulturcenter i Delfi og med andre tilsvarende institutioner, hvis virksomhed er parallel eller sammenfaldende med Fondens målsætninger.

*Ad artikel 16*

Signatarstaterne undersøger indgående de foranstaltninger, de kan træffe med henblik på at give tilskud og bidrag til Fondens finansiering samme behandling med hensyn til nationale skatter og afgifter som den, de giver bidrag til finansiering af tilsvarende organisationer og fonde.

*Ad artikel 26, stk. 2*

Signatarstaterne forpligter sig til hurtigt muligt at indlede de interne procedurer med henblik på parlamentarisk godkendelse og ratifikation for at fremskynde aftalens iværksættelse og fondens etablering.

**ERKLÆRING VEDRØRENDE  
DEN ORDNING, DER SKAL GÆLDE  
FOR FONDEN, DENS MEDLEMMER  
OG DENS PERSONALE**

Inden for fire måneder efter undertegnelsen af aftalen forhandler signatarstaterne den ordning, der skal gælde for Fonden, dens medlemmer og dens personale, under hensyn til Fondens funktionelle behov og interesser og til dens uafhængighed.

De skal især behandle følgende spørgsmål:

- vedrørende Fonden: fritagelse for fuldbyrdelse af retsafgørelser; ukrænkelighed

for dens lokaler, bygninger og arkiver; fritagelse for tvangsforanstaltninger af administrativ eller juridisk art; fritagelse for direkte skatter; fritagelse for indirekte skatter og for begrænsninger ved indførsel og udførsel (med forbehold af en afgørelse henhørende under Fællesskabets kompetence); frihed til offentliggørelse og information; en særlig ordning vedrørende valuta- og omvekslingsbestemmelser;

- vedrørende medlemmerne af Styrelsesrådet: fritagelse for retsforfølgning for handlinger foretaget under udøvelse af deres hverv; administrative lettelser i forbindelse med rejser, ophold og valuta-spørgsmål;
- vedrørende personer, der tager del i fondens arbejde: administrative lettelser i forbindelse med rejser, ophold og valuta-spørgsmål;
- vedrørende generalsekretæren og personalet: fritagelse for retsforfølgning for handlinger foretaget under udøvelsen af deres hverv; særbehandling i forbindelse med immigration og registrering; lettelser med hensyn til valuta- og omvekslingsbestemmelser; ret til at indføre og udføre deres bohæve, motorkøretøj og personlige ejendele.

De fastsætter ligeledes den sociale sikringsordning og beskatningsordningen for Fondens generalsekretær og personale.

**ERKLÆRING FRA REGERINGEN  
FOR FORBUNDSREPUBLIKKEN  
TYSKLAND**

Aftalen finder tilsvarende anvendelse på Land Berlin, medmindre regeringen for Forbundsrepublikken Tyskland inden for en frist på tre måneder fra aftalens ikrafttræden har afgivet anden erklæring til de øvrige kontraherende parter.